



anne-marie et roland pallade  
art contemporain

## DOSSIER DE PRESSE

### Exposition Vladimir VELICKOVIC

du 11 octobre au 24 novembre 2007



#### Biographie

Vladimir Velickovic est né à Belgrade (Yougoslavie) en 1935. Diplômé de l'école d'architecture de Belgrade en 1960, il s'oriente vers la peinture et réalise sa première exposition personnelle en 1963. Il obtient en 1965 le prix de la Biennale de Paris, ville où il s'installe l'année suivante et où il vit et travaille aujourd'hui encore. Il est révélé dès 1967 par une exposition à la galerie du Dragon et apparaît aussitôt comme un des artistes les plus importants du mouvement de la Figuration narrative.

Témoin, dans son enfance, des atrocités commises par les nazis en Yougoslavie, il a voué sa peinture à la représentation du corps de l'homme qui est pour lui un champ d'investigation inépuisable.

La découverte des tableaux de Vladimir Velickovic est troublante : paysages désolés, horizons bouchés, visions de guerre et de carnage forment un univers macabre et agressif, où les

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

représentations du monde et du corps humain sont autant d'illustrations de la souffrance infligée à l'homme par l'homme.

Vladimir Velickovic a réalisé de nombreuses expositions personnelles à travers l'Europe et reçu de prestigieux prix pour le dessin, la peinture et la gravure.

Nommé en 1983 chef d'atelier à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris, Vladimir Velickovic y a enseigné pendant dix-huit années.

Élu Membre de l'Académie des Beaux-Arts le 7 décembre 2005, au fauteuil de Bernard BUFFET

Il est cette année, en 2007, Commissaire du Pavillon de la Serbie à la Biennale de Venise.

### Extraits de textes

"Pour qui aura senti, puis entendu la peinture de Vladimir Velickovic, l'image dira autre chose, autrement. Et l'on regardera désormais différemment ses icônes métaphysiques. Le silence de la peinture - de sa peinture - ne doit pas empêcher qu'on demande au corps tout entier qu'il participe à la fête proposée par l'artiste. Même si cette fête se donne au bord des précipices. Les hommes creusent leurs charniers ; le peintre se contente de les éclairer de sa lumière noire..."

**Michel ONFRAY in Karton, Vladimir Velickovic, *Thalia*, 2006.**

... Les éléments de base d'une peinture se trouvent profondément accrochés quelque part dans l'homme lui-même.

Le tempérament, le caractère, l'optique, la vision portée sur l'environnement, sur les événements, le bagage hérité de l'enfance, l'histoire toute bête (et méchante) qu'elle peut être et qui a fait, malgré nous, partie de notre quotidien. Cette histoire que nous faisons et qui nous bâtit.

La violence en réalité, la réalité violente, était toujours pour moi une sorte de double imposé. Ce n'est pas moi qui ai choisi cela, du moins je le crois. La violence était là, présente, pesante, effrayante, en tenue de combat, en état de guerre et en état d'après-guerre. Forte en rafales de mitraillettes et aussi forte en rafales de mots d'ordre.

J'appartiens à une génération qui a joué avec la violence (et sous la violence), qui a grandi sans que ça change pour autant, et qui vit aujourd'hui toujours en regard de cette monstruosité. On se réveille avec, on se couche avec. Est-ce qu'on peut la rejeter, ne pas la voir, y rester insensible ? Elle s'introduit sous la peau, elle est là, résistante, toujours renouvelée, pas très imaginative, à vrai dire, chiante.

Quoi faire ? S'occuper d'elle, vivre avec, en tout cas on ne peut pas lui échapper. Se battre avec ? Inutile de négocier. La peindre. Encore plus cruelle, plus ensanglantée, impitoyable. La faire voir. Mettre en images cet homme décapité, anonyme, fuyant, poursuivi par différentes agressions, parfois agresseur lui-même. Toute cette peinture est un échange perpétuel d'agressions. On agresse une toile, elle renvoie l'agression en forme d'image. Entre les deux, vous essayez de vous débattre et, comme dit Alain Jouffroy, « derrière toute image, il y a une guerre réelle ». Je suis entièrement dedans, dans cette guerre qui continue d'image en image. Elle me concerne, elle fait partie de mon quotidien. Je n'essaie pas de fuir. J'admets que la peinture peut être différente, et même à l'opposé, mais pour moi, je ne l'ai jamais considérée comme un « fauteuil confortable » selon l'expression de Matisse.

Peut-être une question d'engagement ?

**Vladimir VELICKOVIC**

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

« Chaos de l'origine.  
Origine du chaos.  
Il n'y a ni commencement ni fin.  
Et l'Apocalypse n'a rien d'une prophétie.  
Elle n'est pas derrière nous.  
Pas devant nous.  
Mais au cœur du temps.  
Comme l'énergie de la physique des mondes.  
Comme la violence brute qui alimente et détruit.  
Qui disperse et recompose.  
Qui ravage et fertilise.  
Les Dieux et les Hommes sont démiurges à tour de rôle.  
Pour la même malédiction.  
Le même saccage des harmonies.  
La même commotion.  
Le verbe là-dedans prend des allures de possédé qui vaticine au seul usage des sourds.  
La vue se voue aux aveugles.  
Le chant ravive la blessure des âmes perdues.  
Des âmes mortes.  
L'histoire est un non-sens qui n'engage que des coupables.  
Tuerie est l'autre nom de la nature.  
Tout advient en catastrophe.  
Il va sans dire que c'est par delà le bien et le mal.  
L'espoir et le désespoir.  
Dans une zone d'outre-conscience.  
Où personne ne passe plus.  
Où personne ne vit plus.  
Et qui ne reste guère qu'à l'horizon des chacals et des chiens.  
L'incendie sans répit n'est pas l'oeuvre d'un fou.  
Il sort du tourment des âges comme des fureurs du sang.  
Il est l'ennemi du brasier purificateur.  
Des flammes transparentes.  
Des cendres légères.  
Il est le feu sale qui survit aux sales guerres.  
Entre palans et potences.  
Filins et sources calcinées.  
Sur des sables saturés de goudron.  
Sous un ciel de suie opaque et lourde.  
Velickovic peint des paysages voraces et vides où se consomment mythes et légendes.  
Mémoires et sentiments. Jugements et anathèmes. Ignominies et gloires.  
La torche rouge qui mange l'espace préfigure la lumière sans lumière.  
Meurtre qui éclaire plus loin que la mort.  
Meurtre qui anticipe et se perpétue comme s'il était l'essence de toute chose créée.  
Le peintre n'a pas attendu les images d'actualité.  
Les carnages modernes. Les puits de pétroles bombardés.  
Il a suivi le sourd ressac de la haine qui déferle à chaque frontière.  
Contre les barbelés. Sous les miradors.  
Près des églises. Des temples. Des mosquées. Des stades. Des camps.  
Il a choisi l'affrontement sans illusion.  
Sans échappée.  
Azur fermé. Etendue murée.  
Perspectives closes.  
L'enfer serré à bras le corps ».

**André VELTER**

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

### Splendeur de la catastrophe

Depuis plus de quarante ans, Vladimir Velickovic peint des catastrophes – pire, ou mieux, il peint la splendeur de la catastrophe. Qu'il s'agisse de naître ou de mourir (deux fautes majeures !), de se divertir (sous peine de ne pas supporter le réel), ou d'augmenter la dose de souffrance dans le monde (l'activité préférée de la plupart...), il traque les moindres détails de la misère de l'homme dans un monde sans dieux. Pour qui sait regarder par-delà cette œuvre sans concession, elle est aussi une leçon de sagesse tragique en forme d'invitation à vivre de manière incandescente, -en attendant la mort...

**Michel ONFRAY**

### Principales Expositions individuelles

- 1963** Belgrade - Musée d'Art Moderne  
Sao Paulo - Biennale de Sao Paulo
- 1965** Bruxelles - Galerie Defacqz
- 1967** Paris - Galerie du Dragon
- 1969** Belgrade - Musée d'Art Moderne  
Zagreb - Galerie d'Art Contemporain  
Rijeka - Musée d'Art Moderne
- 1970** Paris - Musée d'Art Moderne de la ville de Paris  
Amsterdam - Galerie Jalmar
- 1971** Milan - Galerie d'Art Vinciana  
Rome - Galerie Giulia  
Bologne - Galerie Forni
- 1972** Milan - Galerie Eidos  
Venise - XXXVIe Biennale Internationale des Arts
- 1973** Paris - Galerie du Dragon  
Paris - Galerie Hervé Odermatt  
Ghent - Galerie Richard Foncke
- 1974** Amsterdam - T – Galerie  
Bologne - Galerie Forni  
Torino - Galerie Documenta  
Cracovie - Galerie Pryzmat  
Düsseldorf -Galerie Futura
- 1976** Séville - Galerie Juana de Aizpuru  
Lund - Lund Konsthall  
Göteborg – Konsthall  
Rijeka - Musée d'Art Moderne  
Stockholm – Kulturhuset
- 1977** Paris - Galerie Hervé Odermatt  
Sao Paulo - XIVe Biennale de Sao Paulo
- 1979** Bruxelles - Galerie Miroir d'encre  
Barcelone - Galerie Ciento
- 1980** Genève - Galerie Jan Krugier  
Sarajevo - Collegium Artisticum
- 1981** Oslo - Henie-Onstad Kunstsenter  
Bruxelles - Galerie Charles Kriwin
- 1982** Caracas - Musée des Beaux-Arts  
Aix-en-Provence - Présence Contemporaine  
Monte-Carlo - Galerie Le Point
- 1983** Paris - Galerie de France
- 1984** Helsinki - Galerie Kaj Forsblom

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

- Genève - Galerie Pierre Hubert  
Kruishouten - Fondation Veranneman  
Utrecht - Musée de Hedendagse Kunst
- 1986** Bruxelles - Galerie Miroir d'encre  
Belgrade - Galerie de l'Académie des Sciences et des Arts
- 1987** Paris - Galerie Patrice Trigano  
Monte-Carlo - Galerie Le Point  
Londres - Galerie Birch and Conrad  
Bologne - Galerie Forni
- 1988** Zagreb - Pavillon des Arts  
Genève - Galerie Kara
- 1989** Athènes - Galerie Artio  
Helsinki - Galerie Kaj Forsblom  
Los Angeles - Galerie Meyer-Schwarz  
Bruxelles - Galerie Miroir d'encre
- 1990** Paris - Galerie Patrice Trigano
- 1991** Aosta - Centre San Benin  
Paris - Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts
- 1992** Caracas - Galerie Minotaure  
Paris - Galerie Enrico Navarra  
Bruxelles - Galerie Miroir d'encre
- 1993** Genève - Galerie Guy Bartschi
- 1994** Lisbonne - Institut Franco-Portugais
- 1995** Lille - Galerie Frédéric Storm
- 1996** Thessalonique - Musée d'Art Contemporain
- 1997** Athènes - Pinacothèque Nationale  
Genève - Galerie Guy Bartschi
- 1999** Luxembourg - Galerie Lucien Schweitzer  
Venise - Galerie Traghetto  
Paris - Fondation Coprim
- 2000** Paris - Galerie Marwan Hoss
- 2001** Athènes - Galerie Ekfrasi
- 2002** Bologne - Galerie Forni  
Belgrade - Galerie de l'Académie des sciences et des arts
- 2003** Londres - Marlborough Fine Art  
Toulouse - Galerie Le Garage  
Luxembourg - Galerie Lucien Schweitzer  
Paris - Galerie Marwan Hoss  
Lisbonne - Galerie Antonio Prates  
L'Echelle (Ardenne) - Centre d'art et de littérature  
Chauray (Deux-Sèvres) - Le Temple
- 2004** Athènes - Galerie Ekfrasi  
Lyon - Galerie Confluences  
Moscou - Galerie M'Ars
- 2005** Montélimar - Musée Ephémère  
Juaye-Mondaye - Abbaye Saint Martin  
Reggio Emilia - Castelo di Arceto  
Reggio Emilia - Palacio di Principi
- 2006** Marseille, Galerie Anna Ischopp  
Rouen, Galerie Daniel Duchoz  
Anglet, Galerie Georges Pompidou  
Anglet, Villa Béatrix Ena  
Paris, Galerie La Hune
- 2007** Nancy, Galerie Lillebonne  
Longwy, Carré Vauban

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

Le Creusot, l'Arc  
Lille, Galerie Frédéric Storm  
Lyon, Galerie anne-marie et roland pallade

### Monographies (sélection)

**Vladimir Velickovic**, ouvrage collectif sous la direction de Jean-Louis Ferrier, 1976, Belfond  
**Vladimir Velickovic**, *"essai sur le symbolisme artistique"*, Marc Le Bot, 1979, Paris, Galilée  
**Velickovic**, Textes d'Alain Guthrac, Alin Avila et Vladimir Velickovic, 1983, Paris, Autrement/Art  
**Atelier/Dessins de Vladimir Velickovic**, Photographies de Claude Bricage, texte d'Alin Avila, 1986, Paris, Area  
**Vladimir Velickovic**, *Homme de Muybridge - 24 variations*, 1987, Paris, Area  
**Vladimir Velickovic**, *l'épouvante et le vent*, André Velter, 1987, Montpellier, Fata Morgana  
**Velickovic**, *Mouvements*, Théodore Blaise, 1998, Area  
**Vladimir Velickovic**, *Arbre sec*, André Velter, 1998, Paris, Area  
**Velickovic**, Michel Bohbot, 1991, Paris, Enrico Navarra  
**Vladimir Velickovic**, *Dessins 1957-1979*, Alain Jouffroy, 1996 Lausanne-Paris, Acatos  
**Vladimir Velickovic**, *Dessins et oeuvres sur papier 1980-1997*, 1998, Acatos Alain Jouffroy  
**Vladimir Velickovic**, *La splendeur de la catastrophe*, texte de Michel Onfray, Paris édition Galilée, 2003  
**Vladimir Velickovic**, *Symbole et suggestion, l'univers des symboles et les symboles de l'univers dans la peinture de Vladimir Velickovic*, textes de Slobodan Lazarevic, Belgrade, éditions Astimbo, 2003  
**Vladimir Velickovic Karton**, Michel Onfray, 2006, Thalia

### Musées et collections publiques

Amsterdam, Stedelijk Muséum  
Aoste, Pinacothèque Régionale du Val d'Aoste  
Arles, Fondation Vincent Van Gogh  
Athènes, Pinacothèque Nationale  
Athènes, Musée Frissiras  
Belgrade, Musée d'Art Contemporain  
Belgrade, Musée National  
Belgrade, Galerie de l'Académie des Sciences et des Arts  
Bochum, Kunstsammlung  
Bochum, Musée d'Art Moderne  
Bologne, Musée Civique  
Bratislava, Slovenska Narodna Galerija  
Bratislava, Musée National  
Brescia, Musée d'Art Moderne  
Bruxelles, Musée Royal des Beaux-Arts de Belgique  
Caracas, Musée des Beaux-Arts  
Chateauroux, Musée Bertrand  
Chicago, Institut d'Art Contemporain  
Colmar, Musée d'Interlinder  
Copenhague, Musée Royal des Beaux-Arts  
Cordoba, Musée des Beaux-Arts  
Dresde, Musée d'Art Moderne de la ville  
Dunkerque, Musée d'Art Contemporain  
Gand, Musée d'Art Moderne  
Graz, Musée Johanneum

## anne-marie et roland pallade - art contemporain

Hanovre, Landes Muséum  
Helsinki, Musée Ateneum  
Humlebaek, Musée de la Louisianne  
Lausanne, Musée Cantonal des Beaux-Arts  
Lille, Centre d'Art Contemporain  
Lille, Centre d'Art Sacré Contemporain  
Lignano, Galerie d'Art Contemporain  
Ljubljana, Musée d'Art Moderne  
Lodz, Musée Sztucki  
Londres, Tate Gallery  
Los Angeles, Fondation Lannan  
Malmö, Musée d'Art Moderne  
Marseille, Musée Cantini  
Munich, Stadt Opera  
Nîmes, Musée d'Art Moderne  
New York, Musée d'Art Moderne - MOMA  
Nîmes, Musée d'Art Moderne  
Oslo, Fondation Henie-Onstad  
Oslo, National Gallery  
Oslo, Astrup Fearnley Museum  
Paris, Musée d'Art Moderne de la ville  
Paris, Musée National d'Art Moderne, Centre Georges Pompidou  
Paris, Bibliothèque Nationale  
Paris, Fondation Pfizer  
Paris, Ecole des Beaux Arts – cabinet de dessins  
Paris, Musée de l'Histoire Contemporaine  
Péronne, Historial de la Grande Guerre  
Rijeka, Musée d'Art Moderne  
Rio de Janeiro, Musée d'Art Moderne  
Rotterdam, Musée Boymans van Beuningen  
Saint-Paul de Vence, Fondation Maeght  
Santiago du Chili, Musée d'Art Moderne S. Allende  
Skopje, Musée d'Art Moderne  
Split, Galerie d'Art  
Strasbourg, Musée d'Art Moderne  
Tampere, Fondation Sara Hilden  
Téhéran, Musée d'Art Moderne  
Thessalonique, Musée d'Art Contemporain  
Trondheim, Faste Gallery  
Turku, Taidemuseo  
Utrecht, Musée d'Art Moderne Von Hedendaagse  
Venise, Musée d'Art Moderne Capesaro  
Vitry, MACVAL - Musée d'Art Contemporain  
Washington, Librairie du Congrès  
Yagamata, Musée Kenristu  
Zagreb, Musée d'Art Moderne  
et divers FRAC